

# НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН НЕ МОЛЧИТЕ ОБ ЭТОМ!

## ЭТО НЕ ЛИЧНОЕ ДЕЛО!

Насилие в отношении женщин – не редкость, и с этим может столкнуться каждый – независимо от возраста, образования, уровня дохода и происхождения.

## ЭТО ПРИВОДИТ К БОЛЕЗНЯМ

Пережившие насилие женщины страдают не только от видимых телесных повреждений, но и от психических заболеваний и их многолетних последствий.

## ПОМОЩЬ ЕСТЬ!

Ни одна женщина не должна терпеть насилие. Врачи, консультационные центры, женские кризисные центры, полиция и суды могут помочь вырваться из ситуации насилия.



При поддержке



Федеральное министерство  
по вопросам семьи, пожилых людей,  
женщин и молодёжи





Дорогие читатели,

каждый человек имеет право на жизнь без насилия. И физическое и психологическое насилие сказывается на пострадавших одинаково сильно.

Кто боится насилия и испытал его на себе, вряд ли сможет жить свободно и независимо. Из-за страха или стыда многие пострадавшие избегают разговоров о том, что они пережили. Многие из них не решаются обратиться за помощью.

Даже после тяжелых издевательств две трети женщин, ставших жертвами насилия, не обращаются в полицию и не ищут помощи. Одна из причин этого – их неуверенность и боязнь довериться постороннему человеку. Они опасаются того, что ситуация, в которой они, вполне вероятно, окажутся, выйдет из-под их контроля.

Я хотела бы призвать пострадавших вырваться из ситуации насилия и довериться своему врачу или обратиться в квалифицированный консультационный центр.

Кроме того, горячая линия «Насилие в отношении женщин», работающая по всей стране, предлагает пострадавшим, их семьям и друзьям низкопороговую консультационную помощь и поддержку.

Круглосуточно по телефону 08000-116 016 и на веб-сайте [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) квалифицированные, владеющие несколькими языками консультанты окажут помощь.

Я надеюсь, что многие пострадавшие воспользуются предоставленной помощью и найдут свой путь к жизни, свободной от насилия.

*Manuela Schwesig*

**Мануэла Швезиг,**  
Федеральное министерство по делам семьи,  
пожилых людей, женщин и молодежи Германии

## НАСИЛИЕ МНОГОЛИКО

Домашнее насилие включает в себя – независимо от места его совершения – все формы физического, сексуального и психологического насилия, которое происходит между взрослыми людьми, которые находятся или находились ранее в близких отношениях. Это, прежде всего, лица, состоящие в официальном или гражданском браке.

Местом преступления может быть как собственный дом, так и другое – место работы, общественные места, детский сад и т. д.

Домашнее насилие затрагивает в основном женщин и, как правило, осуществляется мужчинами. Оно варьируется от физических нападений, в виде ударов и побоев, до принудительных сексуальных действий и психологического насилия – унижения, преследования, постоянного контроля или оскорблений партнера/партнерши.

Многие женщины стыдятся пережитого насилия, испытывают чувство вины, и им тяжело делиться своими переживаниями. Поэтому часто серьезные последствия для здоровья и их причины скрываются даже от врачей. Это может даже привести к неправильному лечению, так как зачастую хронические заболевания пациентки на протяжении многих лет не связываются с пережитым в отношении нее насилием.

### Насилие может затронуть женщин любого возраста и из любого слоя населения.

В Германии ...

- **25 процентов** женщин подвергались физическому или сексуальному насилию со стороны **нынешнего или бывшего партнера**.
- **13 процентов** женщин, начиная с 16-летнего возраста, испытывали уголовно наказуемые формы **сексуального насилия**.
- **42 процента** женщин испытывали **психологическое насилие**, например запугивание, клевету, угрозы, психологический террор.
- насилие в отношении женщин совершается, как правило, в домашних условиях **партнерами или бывшими партнерами**.
- особенно часто женщины становятся жертвами насилия со стороны (экс-) партнера в ситуациях **расставания или развода**.
- **женщины с ограниченными возможностями и нарушениями основных функций** на протяжении своей жизни подвергаются всем формам насилия чаще, чем среднестатистические женщины.

Источник: Федеральное министерство по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодежи Германии: Жизнь, безопасность и здоровье женщин в Германии (2004). Смотрите также: Агентство Европейского Союза по основным правам: Изучение вопроса о насилии в отношении женщин в Европе (2014)

## НАСИЛИЕ ПРИНИМАЕТ РАЗНЫЕ ФОРМЫ

### **ФИЗИЧЕСКОЕ НАСИЛИЕ**

ограничение свободы передвижения, толчки, удары, пинки, удушение, избивание, нанесение травм оружием/предметами, лишение пищи, лишение сна и т. д.

### **СЕКСУАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ**

нецензурная брань сексуального характера, принуждение к просмотру порнографических материалов, принуждение к действиям сексуального характера, изнасилование и т. д.

### **СЛОВЕСНОЕ/ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ НАСИЛИЕ**

оскорбления, унижения, угрозы, пренебрежительное отношение, использование детей в качестве средства оказания давления и т. д.

### **СОЦИАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ**

запрет общения, контроль круга общения, социальная изоляция, изъятие автомобиля/велосипеда(ключа)/проездного документа, принудительное заточение и т. д.

### **ЭКОНОМИЧЕСКОЕ НАСИЛИЕ**

выделение в небольших количествах или изъятие заработанных денег, запрет или принуждение работать и т. д.

Источник: [www.gobsis.de/thema-gewalt/haeusliche-gewalt](http://www.gobsis.de/thema-gewalt/haeusliche-gewalt)





## «НЕ МОГУ БОЛЬШЕ ПОВЕРИТЬ НИ ОДНОМУ МУЖЧИНЕ...»

- Паула, 34 года

Мы с моим другом были вместе уже долгое время и радовались нашей первой дочери Лауре. Счастливая маленькая семья – мы многое перенесли вместе и хорошо понимали друг друга. Просто с того момента, как я забеременела, у меня редко возникало желание заниматься сексом. Это было не из-за моих чувств к нему и, чтобы ему не отказывать, я, как правило, подыгрывала. Тем не менее он, конечно, заметил, что я на самом деле не была искренна в этом вопросе, и однажды ночью, когда я не хотела секса, я отказала ему. В ответ на это он взбесился, повалил меня на кровать и, до боли сжимая мои запястья, заставил меня переспать с ним. Тогда я подумала, что может что-то послужило тому причиной, но впоследствии он все чаще и чаще был жесток со мной и заставлял заниматься с ним сексом. Мне было стыдно, я начала пить и, конечно, все это не проходило бесследно даже для Лауры. Потом, когда я пошла на плановый осмотр к гинекологу, она заметила следы. Она спросила меня о синяках на руках и между ног, и после этого я не смогла сдержаться. Наконец-то я смогла кому-то довериться. Сейчас я знаю, что мой друг насиловал меня. Но только благодаря вниманию своего врача я смогла найти в себе силы расстаться с моим другом. Сегодня я очень благодарна, что она тогда не закрыла глаза, и я смогла ей довериться и обрести поддержку.



## «КАК МОЖНО ТАК ОШИБИТЬСЯ В ЧЕЛОВЕКЕ...»

- Симона, 26 лет

В наших отношениях Роберт всегда был очень обходителен, он читал каждое мое желание по губам, мы все делали друг для друга. Потом, как гром среди ясного неба, он внезапно ушел от меня. Не объясняя причин. Я была в шоке, мы всегда были так открытвенны друг с другом. Через некоторое время он захотел вернуться ко мне. Но мне это больше не было нужно, доверие было потеряно. Роберт звонил по несколько раз в день, стоял перед дверью моего дома, мой телефон разрывался от звонков по ночам. Сначала я еще пыталась с ним поговорить, но он всегда продолжал навязываться. Везде где я бывала, внезапно появлялся он, хотя я специально посещала каждый раз разные места. Он постоянно писал комментарии на Facebook, размещал фотографии в интернете. Я больше не успевала блокировать его в соцсетях. Он, как призрак, постоянно дышал мне в затылок, у меня было такое чувство, что я не могу больше свободно пошевелиться. Не только моей семье и друзьям, он звонил даже на работу – и в итоге это разозлило моего босса. Это стало последней каплей: я пошла в полицию.



## «ДЛЯ МЕНЯ ПЕРЕВЕРНУЛСЯ МИР...»

- Шарлотта, 63 года

Мой муж и раньше с удовольствием выпивал лишнего на семейных праздниках или в торжественных случаях. Но после вынужденного преждевременного выхода на пенсию он все чаще стал возвращаться домой из местного паба с запахом алкоголя. Сначала я игнорировала это, думая, что он снова ищет себя. Как только он найдет себе применение в повседневной жизни, все станет хорошо. Но вечера, когда он выпивал по три, четыре или пять бутылок пива, становились правилом, а не исключением. Однажды вечером мое терпение лопнуло, и я выпалила ему: «Ты можешь делать что-то еще, кроме как хлебать пиво?!» Вначале он удивился, обиделся, а потом стал агрессивным, вскочил, схватил меня и тряс, пока я не потеряла равновесие и не упала на пол. Для меня перевернулся мир. Что случилось с человеком, за которого я 40 лет назад вышла замуж и которого когда-то так любила? Ему было бесконечно стыдно за это, он не мог смотреть мне в глаза, боялся столкновения. Тем не менее я не могла это так оставить и стала искать терапевта. В настоящее время мы с мужем ходим вместе к семейному терапевту; дополнительно он посещает курс для склонных к насилию мужчин и пытается справиться со своей алкогольной зависимостью. Конечно, я вовремя предприняла экстренные меры; это удастся не каждой женщине: я знаю это из моих еженедельных встреч с женщинами, пережившими насилие.



## «ПРИ ЭТОМ Я ЕГО НИКОГДА ДАЖЕ НЕ ВИДЕЛА...»

- Озлем, 40 лет

Я рада, что я здесь. Я сижу в маленькой комнате, обустроенной, возможно, немного по-спартански. Мой взгляд падает на маленький чемодан, который я когда-то давно передала на хранение своей хорошей подруге. Инспектор по вопросам равноправия полов нашего округа посоветовал мне это сделать. Прошлой ночью это зашло слишком далеко. Мой муж снова избил меня – сильнее, чем обычно. Я испугалась за свою жизнь. Я вызвала полицию, и меня доставили в женский приют. Что же случилось?! Еще маленькой девочкой я мечтала о том, как стану врачом и буду помогать людям. На мой 16-й день рождения эта мечта разбилась вдребезги. В тот день мой отец сказал мне, что он нашел для меня мужа, и я должна с ним обручиться. При этом я его никогда даже не видела. Еще до нашей свадьбы мой муж был очень властным человеком, но по-настоящему плохо стало после нее. Мне не разрешалось выходить из дома одной, всегда кто-либо из членов семьи должен был меня сопровождать. Сначала я попыталась возражать. Тогда мой муж схватил меня и толкнул на пол. Часто он выплескивал на мне свое плохое настроение. Иногда он швырял меня об стену или бил по лицу. Этот побег в женский приют был необходим. Помощи от своей семьи мне ждать не придется. Они уверены, что муж решает, наказывать ли ему свою жену и каким образом.

## КОНСУЛЬТАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА И ОКАЗАНИЕ ПОМОЩИ ЖЕНЩИНАМ-БЕЖЕНКАМ



Из интервью с Петрой Зёхтинг, руководителем горячей линии

### С какими проблемами, связанными с насилием, женщины-беженки обращаются по телефону горячей линии?

Проблемы очень разнообразны. Часто речь идет о насилии, которое они пережили у себя на родине или во время перемещения, но также и о насилии, которое совершается здесь, в пунктах временного размещения беженцев и лагерях для беженцев. При этом в основном речь идет о насилии со стороны сексуального партнера или мужа, а также о случаях сексуального домогательства, изнасилования и принудительного замужества.

### Как часто на горячую линию поступают звонки от женщин-беженок, и как конкретно протекает разговор?

С конца 2015 года все больше и больше женщин-беженок обращаются к нам. Это, конечно, объясняется тем, что горячая линия – это единственная в национальном масштабе телефонная линия, круглосуточно предоставляющая бесплатные консультации в отношении всех форм насилия, на 15 языках, в частности на арабском, персидском, английском и французском.

Звонок женщины-беженки принимает женщина-консультант, которая внимательно выслушивает проблему. Следующим шагом является совместный поиск возможного решения. Консультирование осуществляется исключительно женщинами. Все они – квалифицированные специалисты в психосоциальной сфере. Очень важно знать, что консультация конфиденциальна и анонимна. То есть никакая информация не запрашивается дополнительно и не передается дальше.

Те, кто обращаются на горячую линию, самостоятельно решают, что именно и как много они хотят сообщить о себе и своей истории.

### Какие советы получают от вас женщины-беженки?

В основном мы сообщаем им о том, какие права имеют женщины в Германии, и помогаем им принять конфиденциальную помощь на местах. Тем не менее мы индивидуально обсуждаем с каждой пострадавшей женщиной, что может ей помочь наилучшим образом. В этом вопросе не существует стандартных решений.

### Где еще женщины-беженки могут получить поддержку?

Женщинам-беженкам, как и всем другим женщинам, пострадавшим от насилия, предоставляется система защиты от насилия, в частности в женских приютах и кризисных центрах на местах. Кроме того, осуществляется взаимосвязь с учреждениями, предоставляющими приют, с консультационной службой по вопросам миграции и, если речь идет о вполне реальной опасности, с полицией. Решающим здесь является и то, что женщина сама решает, куда ей обратиться.

### ОСОБАЯ ПОТРЕБНОСТЬ В ЗАЩИТЕ – ЖЕНЩИНЫ-БЕЖЕНКИ

- Минимум одна треть всех беженцев – это женщины и девочки.
- Они бегут от войны, угнетения и преследований, но также и по гендерным причинам.
- Часто они уже пережили различные формы насилия в районах военных действий и зонах конфликта.
- Даже в лагерях для беженцев они могут стать жертвами насилия.

### Как можно обеспечить наилучшую защиту для женщин-беженок?

Когда при размещении женщин и детей учитываются аспекты безопасности, то, например, им предоставляются отдельные санитарные помещения, закрывающиеся спальные комнаты и возможности дополнительного выхода, услуги местного переводчика, а также персональная женщина-консультант. Для женщин очень важно получить информацию об их правах и о системе помощи в Германии. Мы должны придать пострадавшим женщинам сил, чтобы они смогли вырваться из ситуации насилия и не молчать, а искать поддержку.

### Обратиться на горячую линию «Насилие в отношении женщин» Вы можете по телефону:

**08000 116 016**



### НИКАКОЙ ТОЛЕРАНТНОСТИ К НАСИЛИЮ: ВАШИ ПРАВА!

Насилие не допускается государством и является наказуемым. На первом месте стоит защита жертв насилия, а принцип «Тот, кто бьет, должен уйти – жертва остается в квартире» всесторонне регулируется Законом о защите от насилия.

Позвоните в полицию, если Вам угрожают или если кто-то находится под угрозой! Вы можете в течение нескольких дней выселить виновного/виновную из квартиры. Полиция обязана принять меры, как только ей станет известно о случае домашнего насилия.

При серьезной форме насилия можно обратиться за защитой непосредственно в участковый суд. Виновному/виновной в течение ограниченного срока (как правило, несколько месяцев) будет запрещено совместно проживать в квартире или приближаться к жертве и вступать с ней в контакт.

Наряду с этим существуют также и другие гражданско-правовые формы защиты жертв насилия, такие как возмещение ущерба и компенсация физических и нравственных страданий.



### Защитите своего ребенка!

Дети, которые переживают, что один из родителей страдает от жестокого обращения своего (экс-) партнера, избивается им или находится под угрозой, часто получают душевные и даже физические травмы, такие как бессонница или трудности с концентрацией внимания. Сопереживание насилия может иметь для развития и здоровья Вашего ребенка тяжелые и продолжительные последствия. Степень таких последствий зависит от того, являются ли дети свидетелями актов насилия или непосредственно пострадавшими от жестокого обращения, сколько времени прошло после пережитого ими акта насилия, и какие меры были приняты для выхода из такой болезненной ситуации. Кроме того, определенную роль играют возраст, пол и отношение детей к взрослым. Даже сам риск испытать насилие со стороны партнера во взрослой жизни у пострадавших детей увеличивается. Благодаря поддержке и помощи Ваш ребенок сможет преодолеть негативные воспоминания.



## » МУЖЧИНАМ, КОТОРЫЕ ОСУЩЕСТВЛЯЮТ НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН, НЕТ ОПРАВДАНИЯ.

Для разрешения конфликтов и споров в отношениях используются различные способы. Но существуют границы, которые никогда – я повторяю: никогда! – нельзя переходить. Физическая неприкосновенность является такой границей. Не может быть никакого оправдания насилию в отношении женщин.

К сожалению, женщины часто склонны во всем винить себя. «Это я его спровоцировала, у него был тяжелый день, мне стоило прилагать больше усилий, я не должна была ему возражать и т. д.» Терпеть насилие, а потом еще и искать оправдания для тирана – это неправильный путь. Женщинам не следует рассчитывать на то, что это было случайно и никогда больше не повторится. Его – иногда даже слезные – извинения в дальнейшем им не помогут.

Тот, кто однажды перешел эту границу, сделает это снова. Психологический барьер понижается. Не будьте жертвой. Вы не виноваты.

В любом случае всегда обращайтесь за сторонней помощью, так как единственное, что как координатор акции немецкой олимпийской спортивной федерации «Сильные сети против насилия: никакого насилия в отношении женщин и девочек!» я вынуждена повторять, к сожалению, слишком часто – физические травмы рано или поздно заживают, но душевные травмы не исчезают никогда. Они накладывают свой отпечаток и часто разрушают всю жизнь. Того, кто постоянно сталкивается с насилием, нельзя оставлять наедине с этой проблемой.

Эти преступления – и иначе их не назовешь – совершаются в основном в собственных четырех стенах. То есть там, где Вы должны чувствовать себя в безопасности.

И если это насилие исходит от человека, которого Вы любите и которому доверяете, оно наносит двойную травму. Доверие и любовь разрушаются.

Не бойтесь открыться. Помощь есть. Я как координатор акции немецкой олимпийской спортивной федерации выступаю за это под девизом: «Никакой терпимости к насилию в отношении девочек и женщин! Ты. Мы. Вместе мы – сила!»

**Регина Хальмих,  
чемпионка мира по боксу и координатор акции Немецкой  
олимпийской спортивной федерации  
«Сильные сети против насилия:  
никакого насилия в отношении девочек и женщин!»**



## К кому я могу обратиться?

Ни одна женщина не должна бороться с насилием в одиночку! ПОМОЩЬ ЕСТЬ! Ваш врач выслушает Вас и поможет вылечить физические и эмоциональные травмы. Кризисные центры, приюты для женщин, полиция и суды окажут Вам защиту и предоставят квалифицированную консультационную поддержку и помощь для выхода из ситуации насилия.

## Что я могу сделать?

Если Вам угрожают, звоните по телефону экстренного вызова полиции (110)! Кроме того, в приютах для женщин и кризисных центрах также существует телефон службы экстренной помощи. Назовите свое имя и адрес и сообщите, что Вам нужна срочная помощь.

## Что еще я могу сделать?

- Попросить близких Вам людей прийти к Вам или позвонить Вам.
- Довериться своему врачу.
- Задokumentировать Ваши травмы судебно неопровержимым способом, чтобы была возможность доказать частоту и тяжесть травм.
- Поискать отдельную, закрывающуюся изнутри комнату.
- Держать Ваш мобильный телефон в известном Вам месте для возможности вызова экстренной помощи.
- Оставить на хранение чемодан с важными документами и любой необходимой одеждой у близкого Вам человека.

Источник: [www.frauenberatungsstelle.de/pdf/NUR\\_MUT.pdf](http://www.frauenberatungsstelle.de/pdf/NUR_MUT.pdf)



**ДОСТУПНО КРУГЛОСУТОЧНО 365 ДНЕЙ В ГОДУ:**

Горячая линия «Насилие в отношении женщин» – это первая общенациональная консультационная служба для женщин, которые пострадали от насилия. Позвонив по номеру 08000 116 016 или обратившись через интернет-службу, пострадавшие от насилия, а также родственники и близкие лица, находящиеся в непосредственном окружении пострадавших, и профильные специалисты могут получить анонимные и бесплатные консультации. Квалифицированные консультанты окажут абоненту информационную поддержку в конфиденциальном порядке и по его просьбе предоставят контакты на местах.

При необходимости к разговору подключаются переводчицы, владеющие 15 языками.

Благодаря многоязычным консультационно-информационным услугам, горячая линия имеет особо важное значение и для женщин-беженок.

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ САЙТЫ

[www.bmfsfj.de/BMFSFJ/Gleichstellung/frauen-vor-gewalt-schuetzen.html](http://www.bmfsfj.de/BMFSFJ/Gleichstellung/frauen-vor-gewalt-schuetzen.html)

Веб-сайт Федерального министерства по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодежи Германии с дополнительной информацией по вопросу о насилии в отношении женщин и внешними ссылками.

[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

Веб-портал Федерального центра медицинского просвещения предоставляет информацию о сексуальном/репродуктивном здоровье на 13 языках с описанием и иллюстрациями.

[www.frauen-gegen-gewalt.de](http://www.frauen-gegen-gewalt.de)

Веб-сайт Федерального союза кризисных центров и экстренной помощи женщинам. Здесь женщины, пострадавшие от насилия, находят первую помощь по месту жительства.

[www.gewaltschutz.info](http://www.gewaltschutz.info)

Информация для пострадавших о защите от насилия и своих правах. Каждая страница может параллельно читаться в переводе на семь различных языков.

[www.frauenhauskoordinierung.de](http://www.frauenhauskoordinierung.de)

Информационный портал женский приютов с функцией поиска женских приютов и кризисных центров.

[www.gesine-intervention.de](http://www.gesine-intervention.de)

Важная информация и дополнительные материалы по теме. Информация для женщин, пострадавших от насилия.

[www.aktiongegengewalt.dosb.de](http://www.aktiongegengewalt.dosb.de)

Веб-сайт акции „Сильные сети против насилия!“ Немецкой олимпийской спортивной федерации с информацией в частности об общенациональных акциях, а также с предложениями по курсам самообороны.